

# 2004 MANUALE



- INFORMAZIONI E INTERVENTI TECNICI
- SCHEDE TECNICHE PER MODELLO
- CODICI ARTICOLO RICAMBI E ACCESSORI ORIGINALI



# Indice generale

INFORMAZIONI GENERALI ED INTERVENTI TECNICI		
Scelta del casco	pag.	1.4
Uso e manutenzione del casco	pag.	1.5
Sistema visiera Super Ad.Sis. caschi integrali	pag.	1.7
Sistema LRS	pag.	1.8
Sistema FFS	pag.	1.8
Regolazione della visiera	pag.	1.9
Sistema visiera Super Ad.Sis. modelli SZ	pag.	1.10
Sistema visiera De-Mist Lock	pag.	1.12
Prese d'aria visiera Brow Ventilation	pag.	1.12
Presa d'aria mentoniera	pag.	1.13
Paranaso in gomma	pag.	1.13
Paranaso Antifog	pag.	1.13
Spoiler Retrattile	pag.	1.14
Sistema ventilazione Defuser	pag.	1.14
Presa d'aria superiore Twister	pag.	1.14
Prese d'aria Formula Duct	pag.	1.15
Prese d'aria Delta Duct	pag.	1.15
Prese d'aria Double Delta Duct - IC	pag.	1.15
Cinturino	pag.	1.16
Guanciali interni intercambiabili modelli integrali	pag.	1.17
Neckpad modello R7-RRIV	pag.	1.18
Imbottitura interna superiore Top Pad	pag.	1.19
Guanciali interni intercambiabili modelli SZ	pag.	1.20
Lenti a strappo Tear Off's	pag.	1.21









Quando si decide di acquistare un casco nuovo è consigliabile prima di tutto, considerare il tipo di uso che si intende farne. Questa condizione è dettata principalmente dal tipo di mezzo con il quale lo si usa e dal tipo di tragitto che si è soliti percorrere. In ogni caso è evidente come un casco integrale fornisca un livello di protezione "anteriore" di gran lunga superiore a quella di qualunque tipo di casco jet.

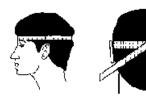
### La taglia del casco

Quello della scelta della taglia è l'aspetto più importante nella fase di acquisto di un casco. Questo fattore viene spesso sottovalutato e le conseguenze che ne derivano possono essere spiacevoli in quanto un casco della taglia non corretta risulta presto poco confortevole durante la guida, causando turbolenze e rumorosità durante la marcia. Un casco troppo stretto causa dolori che cominciano ad avvertisi solo dopo circa quindici minuti che lo si indossa. Un casco troppo largo si muove sulla testa anche a velocità non particolarmente elevate. Questa condizione limita la concentrazione di chi guida e può causare problemi di visibilità allungando i tempi di messa a fuoco della vista.



#### La scelta giusta

La taglia del casco corrisponde alla misura della circonferenza del capo espressa in centimetri. Misurando la circonferenza con un metro flessibile come mostrato qui a fianco, si ottiene la taglia esatta. I concessionari Arai dispongono di un metro realizzato espressamente per questo impiego. Nel dubbio, consigliamo l'acquisto della misura più piccola. Le imbottiture del casco cedono leggermente alla conformazione del capo di chi lo utilizza dopo un periodo abbastanza breve.





Corrispondenze tra taglia e circonferenza del capo sul metro Arai



In caso di incidente, gli urti possono provenire da qualsiasi direzione. Questo non è l'unico motivo per cui il casco deve essere sempre indossato con il cinturino allacciato. In caso di impatti con il cinturino slacciato, il casco stesso può essere causa di danni ulteriori.

Il casco fa parte dell'abbigliamento; è quindi importante mantenerlo con cura e pulizia. I danni provocati dall'incuria alla superficie esterna, alla verniciatura ed alle imbottiture interne, possono compromettere il livello di sicurezza garantito dal casco.

Apportare modifiche al casco può essere molto pericoloso. Evitare assolutamente forature alla calotta esterna dalle quali possono partire incrinature in caso di impatto. In caso di necessità, usate sempre parti di ricambio originali Arai per mantenere il vostro casco il più efficiente possibile.

Il casco può essere verniciato a patto di osservare alcune accortezze. Tutte le parti staccabili devono essere rimosse. Assicuratevi di proteggere bene con nastro adesivo gli interni e le guarnizioni in gomma che non devono assolutamente essere rimosse. Usate solo vernici a freddo.

Come nella sua natura, un buon casco è costruito per assorbire l'energia che si sviluppa negli impatti. Questo può essere causa della distruzione parziale del casco e dei suoi componenti. Alcuni danni, anche seri, non sono visibili ad occhio nudo. Dopo un impatto è opportuno fare ispezionare il casco da personale specializzato e, se necessario, sostituirlo con uno nuovo. I concessionari Arai sono a vostra disposizione per questo servizio.

Importante: Per la pulizia generale del casco e di ogni sua parte (visiera, prese aria e parti in plastica) utilizzare esclusivamente acqua tiepida e sapone neutro: non usare prodotti chimici o solventi. BER Racing Italy a causa del crescente numero di accessori danneggiati dall'utilizzo di sostanze pulenti non idonee, segnala che la sostituzione di caschi e visiere rovinate da solventi ed additivi chimici non sarà più coperta dal servizio di garanzia.

E' possibile effettuare il lavaggio degli interni anche per i caschi Arai che non hanno l'interno smontabile. Dopo aver rimosso tutti gli accessori, si può immergere il casco in un recipiente con acqua tiepida e aggiungere una piccola quantità di sapone neutro. Va segnalato, come per ogni capo di abbigliamento, il fatto che i lavaggi frequenti sono causa di invecchiamento precoce.

















Per asciugare il casco si consiglia di appenderlo come raffigurato nel disegno, ricordando di rimuovere i tappi che chiudono i fori da cui partono le canalizzazioni per le prese d'aria, quest'ultime, se presenti, devono essere lasciate aperte. L'esposizione al sole o ad altre fonti di calore per accelerare il processo, devono essere assolutamente evitate. Il calore danneggia irreparabilmente il polistirolo interno.

La bottiglietta che viene fornita con ogni casco e ogni visiera nuova, contiene un lubrificante siliconico che, spalmato periodicamente in piccole quantità sulla guarnizione della visiera, contribuisce a mantenere morbida la gomma assicurando una buona tenuta dell'aria e dell'acqua. Sempre in minima quantità, è utile per lubrificare i meccanismi interni della visiera facilitando lo smontaggio, il rimontaggio e lo scorrimento della stessa.

Dopo ogni uso è opportuno riporre il casco fuori dalla portata dei bambini e animali domestici per evitare danneggiamenti che, specialmente questi ultimi, possono causare. I casi non sono rari e i danni sono quasi sempre irreparabili. Ricordiamo che è necessario lasciare la visiera aperta (o meglio ancora rimuoverla) durante eventuali lunghi periodi di inutilizzo.

È sconsigliato viaggiare con un casco agganciato all'apposito lucchetto di cui ogni moto è dotata. Possono verificarsi danni al casco provocati dal calore dell'impianto di scarico o abrasioni dal contatto con il pneumatico. Inoltre, il casco può interferire con il lavoro di escursione della sospensione posteriore e causare instabilità del mezzo.

La sacca in tessuto che viene fornita a corredo di ogni casco Arai è molto utile se si è soliti lasciare il casco agganciato al lucchetto della moto durante il parcheggio. Il casco è così protetto dallo smog che può imbrattarne i tessuti interni e dall'esposizione al sole che, se prolungata, danneggia il casco e la vernice esterna. L'orlo della sacca è provvisto di due asole per permettere il passaggio del cinturino ed evitarne il furto.

Un'altra abitudine molto diffusa, ma che consigliamo vivamente di evitare, è quella di infilare il casco sullo specchio retrovisore durante la sosta. Per effetto del peso, il profilo dello specchio lascia facilmente la sua impronta sul tessuto e sul polistirolo interni deformandoli.

E' sempre bene evitare di posizionare il casco sul serbatoio. Quest'ultimo è spesso provvisto di uno sfiato che si trova in corrispondenza del tappo, da cui provengono vapori ed esalazioni che impregnano i tessuti del casco e che possono attaccare il polistirolo danneggiandolo ed alterando le proprietà dei collanti.



















# Il sistema visiera Austria sui caschi intergrali

Il sistema Super Ad. Sis ha costituito uno dei maggiori punti di forza di Arai. La possibilità di sostituire la lente in pochi secondi senza l'ausilio di attrezzi, senza dovere affrontare una nuova regolazione della visiera montata, costituisce un vantaggio enorme per coloro che utilizzano la moto per spostarsi sia di giorno che durante le ore notturne. Senza considerare che questa opportunità favorisce una veloce pulizia della visiera nella parte interna.

### Rimozione della lente

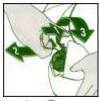
Per rimuovere la visiera, la prima operazione consiste nell'aprirla completamente. Procedere quando si raggiunge l'apertura massima.



Per estrarre la lente, il lembo inferiore deve essere tenuto piegato leggermente verso l'esterno come indicato dalla freccia.



Mentre si tiene piegato il lembo inferiore della visiera verso l'esterno, estrarre la visiera dal supporto, tirandola nella direzione di apertura verso l'alto, mantenendo premuto il supporto esterno con il palmo della mano. Il rumore dei supporti durante lo strappo, non deve spaventare. Se l'operazione viene svolta con i movimenti corretti non vi è alcun rischio di danneggiare i supporti. Una goccia del silicone che si trova nella confezione del casco applicata sulle asole della visiera nei punti di contatto con i supporti, fa diminuire il rumore e rende facilissima la rimozione ed il rimontaggio.





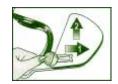
### Rimontaggio della lente

Per rimontare la visiera basta infilarla, sempre tenendola in posizione aperta, nella fessura tra i supporti. La visiera si incastrerà automaticamente nella posizione corretta.



## Rimozione e Rimontaggio dei supporti

Per rimuovere i supporti esterni è sufficiente spingere con una moneta il gancio di colore rosso nella direzione della freccia 1. Sbloccato il gancio, sfilare il supporto spingendo nella direzione della freccia 2.



Per riposizionare i supporti esterni, infilare il gancio che si trova nella posizione illustrata dalla freccia nel supporto interno e premere con il palmo della mano nella zona evidenziata. Il supporto si incastrerà automaticamente.





#### II sistema LRS

LRS abbrevia il concetto Lever Release System. Questo nuovo sistema utilizza una minuscola levetta, quasi invisibile, che consente una pratica e veloce rimozione della lente.

Se è vero che anche con il precedente sistema Super Ad. Sis la lente poteva essere smontata o sostituita senza l'utilizzo di alcun attrezzo, con il sistema di agganciamento e sganciamento della visiera LRS queste operazioni sono oggi ancora più semplici e rapide.

Infatti si può notare che alla completa apertura della lente, fuoriesce sul lato del supporto esterno la levetta LRS. Per sganciare la visiera è sufficiente premere verso l'alto la leva, seguendo l'indicazione della freccia; per sganciarla le si fa compiere un'ulteriore rotazione, tirandola verso l'esterno.

Nel caso la levetta scomparisse dopo la rimozione della visiera, è sufficiente reinserire la visiera nel suo alloggiamento, affinchè ricompaia.

La rimozione del supporto esterno rimane invariata rispetto al sistema Super Ad.Sis, basta infatti premere con un cacciavite il gancio di colore rosso.

Attraverso la sostituzione dei supporti esterni ed interni della lente, il nuovo sistema LRS può inoltre essere montato per sostituire e aggiornare i sistemi della precedente generazione di caschi integrali. Da oggi, LRS è inoltre montato di serie sul casco jet SZ-F.

### II sistema FFS

FFS significa Free Flow System ed è il risultato di un estenuante studio da parte dello staff di Arai sulle caratteristiche aerodinamiche del casco. Tale sistema ha garantito un ulteriore miglioramento della ventilazione attraverso una riprofilatura della parte inferiore dell'imbottitura e delle prese d'aria con differente incasso nella calotta.

E' migliorata l'estrazione dell'aria calda dall'interno del casco e la ventilazione frontale è assicurata dalle due posizioni della presa aria mentoniera: la prima per il disappannamento e l'altra per aumentare la portata d'aria all'interno del casco.

La riprofilatura della parte inferiore dell'imbottitura (un esclusivo brevetto Arai) favorisce il corretto flusso dell'aria all'interno del casco ed elimina eventuali turbolenze causate da infiltrazioni d'aria intorno al collo. Il cuscino posteriore che avvolge il collo è stato maggiormente dimensionato per favorire il comfort durante la marcia.

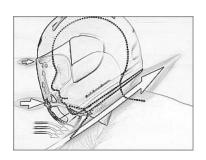
La possibilità di sostituire i guanciali con la misura più appropriata - nel caso la morfologia lo richiedesse - permette di ottenere una perfetta calzata ed il massimo beneficio in termini di comfort e sicurezza.

I modelli Rx7 Corsair, RX7RRIV, RX7XX, Astro/R, SZ Ram II, Tour-X e VX-Pro II offrono inoltre la possibilità di sostituire l'imbottitura interna per personalizzare ulteriormente la calzata del casco.











### La regolazione della visiera

E' opportuno effettuare la regolazione della visiera prima di usare il casco. Durante l'assemblaggio finale del casco, la visiera viene volutamente montata in modo che non eserciti grande pressione sulla guarnizione in gomma. Questa scelta è dettata dal rischio, in caso di tempi di immagazzinaggio prolungati, che la pressione della visiera sulla guarnizione possa provocare uno schiacciamento di quest'ultima pregiudicandone le capacità di tenuta dell'aria nel tempo.

Rimuovere la lente ed entrambi i supporti esterni come descritto nella sezione precedente.

Applicare l'olio al silicone sulla guarnizione della visiera come descritto alla pagina 1.6. Questa operazione è importante per la manutenzione della guarnizione e aiuterà a visualizzare l'effetto della regolazione della visiera.

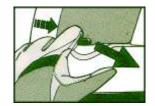
Rimontare la lente senza i supporti esterni e metterla in posizione completamente chiusa. I denti dell'anello a omega del supporto interno, devono incastrarsi dentro le rispettive tacche sulla visiera.



Assicurarsi che il fermo di sicurezza della visiera De Mist-Lock si trovi in posizione arretrata.

Allentare le viti di fermo dei supporti interni.

Per questa operazione si consiglia di utilizzare una moneta.



Premere la visiera sulla guarnizione partendo dal centro facendo scorrere la mano come indicato.

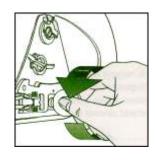
Sempre tenendo premuta la visiera, stringere le due viti dei supporti interni. Eseguire la medesima procedura sul lato opposto.

Togliere la lente, rimontare i supporti esterni e rimontare la lente che aderirà adeguatamente alla guarnizione su tutto il perimetro della stessa.



Se si è proceduto ad una regolazione corretta, per esempio nel caso di sostituzione della lente da chiara a scura, non vi sarà alcun bisogno di regolarla nuovamente.

Per periodi prolungati di inutilizzo del casco, è opportuno riporlo con la visiera aperta o, meglio ancora, rimuoverla. Questo accorgimento manterrà in perfette condizioni la quarnizione.



#### Nota

Non stringere eccessivamente le viti . L'utilizzo di una moneta al posto di un cacciavite consente di non eccedere nella forza applicata e di non danneggiare le viti.

Le viti sono realizzate in plastica per motivi di sicurezza. In caso di incidenti con dinamiche particolari, è previsto che si spezzino. Non sostituirle mai con viti in metallo o non originali.

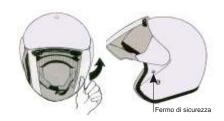




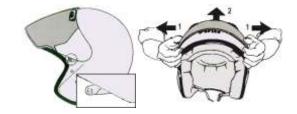
#### Rimozione della lente

Come per i modelli integrali, il punto di partenza per la rimozione della visiera è in posizione completamente aperta.

Per sollevare la visiera, è necessario spostarla verso l'esterno dal lembo inferiore sinistro per permettere al supporto di oltrepassare il bottone di fermo di sicurezza evidenziato dalla freccia.

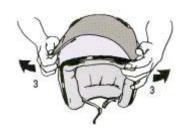


Per raggiungere la posizione di sgancio, i supporti esterni della visiera devono oltrepassare il dente posto sui supporti interni che ne limita l'apertura. Quindi dalla posizione completamente sollevata, occorre divaricare i lati della visiera verso l'esterno (1) e sollevarla oltre i due denti qui evidenziati dall'ingrandimento (2).



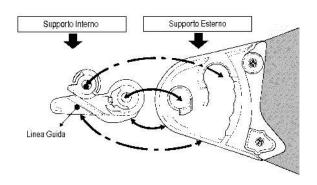
Quando la visiera si trova completamente aperta, con i supporti esterni oltre i due denti indicati al punto precedente, è pronta per essere rimossa. A questo punto basta tirare la visiera verso l'esterno per sganciarla dai supporti (3).

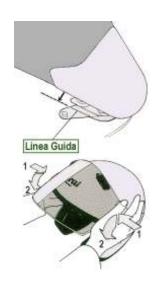
E' consigliabile lubrificare saltuariamente i supporti interni con una minima quantità dell'olio al silicone che si trova nella confezione del casco. Questo trattamento allunga la vita dei supporti, migliora il funzionamento del sistema di apertura e facilita l'operazione di smontaggio e rimontaggio della lente.



## Rimontaggio della lente

Prima di rimontare la visiera applicate il lubrificante siliconico alla quarnizione in gomma come descritto alla pagina 1.6. Per rimontare la visiera basta posizionare il bordo inferiore dei supporti esterni facendolo coincidere con la linea guida e le frecce che evidenziano la posizione corretta di aggancio, poste su entrambi i supporti. Da questa posizione, basta premere il supporto esterno affinché questo si incastri automaticamente (1). Successivamente abbassare la visiera per riportarla nella posizione di utilizzo (2).







# II sistema visiera ALSIS sui modelli SZ

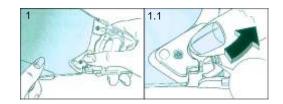
#### Nota:

Nei modelli SZ (prodotti dal 1989) ed SZ Alpha, i supporti esterni e la lente venivano forniti insieme non essendo separabili. Con il modello SZ del 1997, è stato introdotto questo nuovo sistema che prevede supporti esterni e lente divisibili e acquistabili separatamente.

La lente ed i supporti di nuovo tipo sono perfettamente compatibili con i modelli precedenti rimanendo invariati i supporti interni.

### Rimozione dei supporti esterni

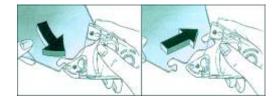
Dopo aver rimosso la lente come descritto nella sezione precedente, spingere indietro la levetta di bloccaggio nel lembo inferiore del supporto come illustrato (1) (1.1).



Quando la levetta è in posizione arretrata, il supporto è pronto per essere separato dalla lente. Per farlo basta spingere il supporto verso l'alto rispetto alla lente.

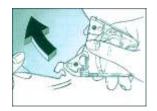


Ruotando all'indietro la parte inferiore del supporto, questo esce dalla sede. A questo punto, è sufficiente spingere verso l'alto per liberarlo completamente.



## Rimontaggio dei supporti esterni

Per ri-assemblare il supporto esterno e la lente, inserire prima il supporto dentro i due tagli della visiera. Per effettuare questa operazione, il bordo superiore del supporto deve trovarsi leggermente più in alto del bordo superiore della lente.



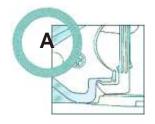
A questo punto basta spingere il supporto verso il basso affinché si incastri automaticamente con la lente.

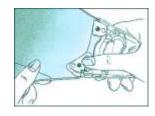


#### Attenzione

Prima di rimontare la lente accertarsi che la levetta di bloccaggio sia posizionata in avanti come raffigurato (A).









### Il sistema di bloccaggio della visiera DEMIST-LOCK

La possibilità di mantenere bloccata la visiera in posizione chiusa, costituisce un elemento di ulteriore sicurezza poiché l'apertura accidentale della stessa durante una caduta può diminuire il livello di protezione del casco. Tuttavia, specialmente durante la marcia nei percorsi urbani con frequenti soste ai semafori, è diffusa l'abitudine di mantenere la visiera leggermente sollevata per evitare appannamenti o per aumentare l'areazione. Il Demist-Lock è un accessorio importante per la sicurezza poiché permette di coniugare entrambe le necessità.

#### Utilizzo del DEMIST-LOCK

Quando il Demist-Lock è in posizione arretrata, è inattivo. Ovvero svolge la normale funzione di blocco della visiera. Per aprire la visiera, basta tirare leggermente verso l'esterno il Demist-Lock e sollevarla.



Quando la visiera è chiusa, basta spingere avanti il Demist-Lock per ottenere un'apertura di circa due millimetri. La visiera rimane bloccata.



Per aprire nuovamente la visiera, basta spingere il Demist-Lock all'indietro e tirarlo leggermente verso l'esterno.



#### Note:

Il buon funzionamento del Demist-Lock dipende principalmente dalla corretta regolazione della visiera (vedere pag.1-9).

Il Demist-Lock è disponibile come ricambio service part presso i concessionari autorizzati Arai In fase d'ordine, è importante specificare il modello di casco e la data di fabbricazione riportata sul cinturino.

## Le prese d'aria Brow-Ventilation

La posizione frontale di queste prese d'aria assicura grande efficienza nella ventilazione. Arai ha deciso di posizionarle sulla visiera per evitare forature nella parte frontale della calotta. Nelle dinamiche di incidenti stradali, questa zona del casco è spesso interessata da urti. L'assenza di forature in quest'area, evita il pericolo che da esse possano partire crepe o cedimenti strutturali in caso di impatto.

Per aprire le prese d'aria Brow Ventilation basta premere verso il basso, per chiuderle, premere verso l'alto. Uno scatto avverte del bloccaggio avvenuto in chiusura.



#### Note:

In caso di guasto, le prese d'aria Brow Ventilation sono disponibili come ricambio presso i concessionari autorizzati Arai.

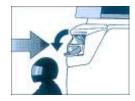


### La presa d'aria della mentoniera

La presa d'aria della mentoniera si apre o chiude con la semplice pressione di un dito. La posizione di apertura influenza la sua efficacia e va regolata secondo la posizione di guida. Come illustrato, in una posizione di guida avanzata, classica in sella ad una moto sportiva, è consigliata l'apertura parziale. Per una posizione di guida eretta, caratteristica delle moto da turismo ed enduro, è consigliata l'apertura totale.

L'apertura di questa presa d'aria in movimento, può limitare l'appannamento in quanto indirizza un flusso d'aria sulla parte interna della visiera, diminuendo la differenza di temperatura tra l'interno e l'esterno del casco, causa principale dell'appannamento.





#### Note:

In caso di danneggiamento, le prese aria mentoniera sono disponibili sia come accessorio che come Service Part. Per la sostituzione è necessario rivolgersi ad un concessionario autorizzato Arai.

### Il paranaso in gomma

Facilmente applicabile tramite incastro anche sui modelli che lo prevedono come accessorio opzionale, è dotato di canalizzazioni che convogliano sulla parte interna della visiera il flusso d'aria proveniente dalla presa posta sulla mentoniera.

Svolge una speciale funzione anti-appannante.

Per montarlo basta spingerlo dentro la sua sede come illustrato.

Per smontarlo basta tirarlo prima da un lato poi al centro.

In caso di impiego del casco in climi particolarmente rigidi è disponibile il paranaso opzionale Antifog.





## **II paranaso Antifog**

Questo accessorio, applicabile a quasi tutti i caschi integrali Arai, permette di isolare la parte interna della visiera dalla parte inferiore del casco. L'appannamento è infatti il risultato del contrasto tra l'aria fredda che proviene dall'esterno con quella all'interno del casco più calda anche a causa della respirazione.

Per montare il paranaso antifog, basta infilarlo nella fessura prevista per il paranaso in gomma, tra la guarnizione della visiera e l'imbottitura interna ove si incastra automaticamente.

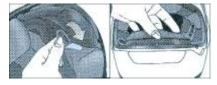
Successivamente, piegare verso il basso le due estremità laterali del paranaso dotate di velcro e fissarle ai quanciali.

Il paranaso è dotato di un'anima metallica che consente di modellarne il profilo.

E' bene eseguire questa operazione con il casco indossato poiché solo così si potrà conformarlo perfettamente al proprio viso e assicurarsi una buona tenuta all'aria.









### Lo Spoiler retrattile

Questo accessorio è molto utile per regolare il flusso d'aria nella zona inferiore del casco riducendo i vortici attorno ad esso. Per estrarlo quando è retratto, è sufficiente tirare verso il basso la parte sporgente. Può essere estratto anche in posizioni intermedie secondo le varie necessità.

**Attenzione:** Si consiglia di intervenire sullo spoiler solo durante le soste. Prima di infilarsi o sfilarsi il casco deve sempre essere retratto completamente.



#### Note:

In caso di danneggiamento, la sostituzione di questo accessorio richiede l'utilizzo di attrezzature specifiche. Solo i concessionari autorizzati Arai sono abilitati ad eseguire questo tipo di intervento.

#### **II Diffuser**

Il Diffuser è nato dall'impegno Arai nelle competizioni. La sua funzione è quella di estrarre l'aria calda dall'interno del casco tramite l'effetto Venturi. Il Diffuser può essere attivato o disattivato tramite due leve situate nelle uscite posteriori che aprono o chiudono i fori sulla calotta. I modelli RX7-RR IV ed Rx7 Corsair dispongo inoltre degli interruttori aperto-chiuso (azionabili anche indossando i guanti) nella parte anteriore del Diffuser. Si consiglia una pulizia periodica delle superfici coperte dal Diffuser specialmente nelle fessure anteriori, utilizzando un cotton fioc inumidito.

#### Note:

In caso di danneggiamento, specificare la taglia del casco per ottenere il ricambio specifico. La sostituzione dei Defuser richiede attenzione, pertanto è consigliato seguire la corretta procedura per lo smontaggio e rimontaggio fornita dall'Assistenza Tecnica.

## La presa d'aria Twister

La presa aria Twister è ribaltabile per essere sfruttata in due modi diversi secondo le preferenze o le necessità. Se la bocca è rivolta in avanti, l'aria entra da essa ed esce dalla parte posteriore inferiore del casco. Se viene ruotata all'indietro, estrae l'aria dall'interno.

Come illustrato, in posizione arretrata è aperta, mentre in posizione completamente avanzata è chiusa.

Anche se la presa d'aria viene ruotata all'indietro, rimane valido quanto detto sopra, ovvero in posizione completamente arretrata è aperta e in posizione completamente avanzata è chiusa.

#### Per rimuovere la presa d'aria Twister

Posizionare la presa d'aria con la bocca in avanti (immissione) Metterla in una delle due posizioni di apertura intermedie Ruotarla di circa 45 gradi a destra o a sinistra (1)

Spingere indietro la presa come indicato dalla freccia (2) e la presa si sgancerà automaticamente.

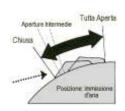
Per rimontarla basta posizionarla sul supporto nella stessa inclinazione di circa 45 gradi ed esercitare una lieve pressione. La presa si incastrerà nuovamente sul supporto.

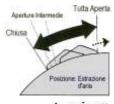


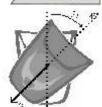


OPEN/CLOSE CLOSE/OPE







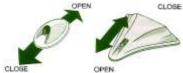




### Il sistema di prese d'aria Formula Duct

Realizzato sfruttando le esperienze Arai in Formula 1, questo sistema di areazione combinato è semplice ed efficace. Tutti i modelli Arai integrali e jet sono predisposti per ospitarlo.

I due elementi che lo compongono si applicano facilmente al casco tramite lo speciale bi-adesivo fornito nella confezione. Sia l'elemento frontale, che funge da iniettore d'aria, che quello posteriore, con funzione di estrattore, sono regolabili nella posizione aperto-chiuso come illustrato.



# Le prese d'aria Delta Duct

Le prese d'aria Delta Duct hanno di base le stesse caratteristiche del sistema Formula Duct, ma con una capacità di flusso dell'aria maggiore. Possono essere acquistate separatamente e sono dotate di un pratico interruttore aperto-chiuso facilmente azionabile anche indossando i quanti.



#### Nota:

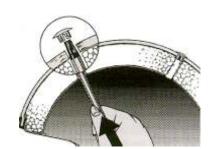
Per applicare le prese d'aria nei caschi dotati di predisposizione, cominciare rimuovendo i tappi spingendo con una matita dalla parte interna del casco come illustrato, seguendo l'orientamento del canale di ventilazione della calotta in polistirolo.

Pulire e sgrassare bene la superficie della calotta dove si applicherà il bi-adesivo.

Utilizzando le maschere fornite nelle confezioni delle prese d'aria, tracciare con una matita i riferimenti necessari per applicare la presa d'aria al centro.

Applicare la presa d'aria ed esercitare pressione con le dita sui lati della stessa per farla aderire bene alla calotta.

Si consiglia di attendere prima di utilizzare il casco per permettere all'adesivo di aderire perfettamente (24 ore circa).



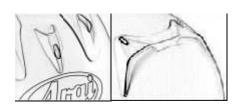
## Le prese d'aria IC e Double Delta Duct

Sono le prese d'aria montate di serie sul modello Quantum-F e Tour-X. Derivate anch'esse dalle esperienze in Formula 1, sono dotate di un pratico interruttore aperto-chiuso facilmente azionabile anche indossando i quanti.



## Le prese d'aria IC 2 e Double Delta Duct 2

Queste prese d'aria hanno rappresentato un'ulteriore evoluzione per i sistemi di ventilazione Arai: sono montate di serie su diversi modelli. Il loro funzionamento si avvale di interruttori apertochiuso facilmente azionabili durante la marcia.



## Le prese d'aria OR Duct e TDF/TDR

Le ultime nate in casa Arai. Le prese OR Duct (frontali) sono montate sul modello Route/GT, mentre le nuovissime TDF (frontali) e TDR (posteriori) si possono trovare sui nuovi modelli Astro/R ed SZ F. Entrambe sono dotate di interruttori apertochiuso.





#### Il cinturino

Il cinturino Arai a doppia D non è un comune cinturino a doppia fibbia ma un sistema brevettato da Arai che, grazie alla piegatura ad "L" dell'anello inferiore, è in grado di scongiurare ogni pericolo di allentamento accidentale dell'allacciatura durante la marcia o successivamente ad un impatto.

Un'altra cosa molto importante che differenzia Il cinturino Arai da quelli montati sulla quasi totalità della produzione mondiale, è il fissaggio alla calotta esterna tramite un solo rivetto in lega di bronzo inattaccabile dalla sudorazione. Questo sistema permette al cinturino di ruotare, posizionandosi così, sempre nel punto ideale della gola, secondo la morfologia di chi indossa il casco. Cosa che non può accadere con cinturini fissati da due rivetti avendo questi, un angolo di fissaggio alla calotta vincolato.



Il sistema anti-sventolio con bottone è la soluzione che Arai ha adottato da quando l'abitudine di fissare il cinturino senza farlo intersecare alle anelle, fermandolo con il solo velcro, ha preso piede tra i motociclisti. Il risultato è che il casco non può, in quest'ultimo caso, considerarsi allacciato. E' facile immaginare le possibili conseguenze in caso di caduta.





Per allentare il cinturino, basta tirare verso l'esterno il laccio rosso. Dopo qualche viaggio intrapreso indossando un Arai, il sistema di aggancio risulta facile ed intuitivo così come il sistema di allentamento tramite il laccio rosso. Si può constatare che il tempo in più richiesto rispetto al sistema rapido è veramente ininfluente.



#### Nota:

Il cinturino può essere danneggiato dalle chiusure in velcro che spesso si trovano sui colletti dei capi di abbigliamento tecnico per motociclisti. Il velcro attacca il materiale del cinturino provocando la rottura delle fibre che lo compongono e conseguenti "sfilacciamenti". Ma con poca attenzione tutto ciò può essere evitato.

L'unico modo per sostituire il cinturino consiste nel rispedire il casco a BER Racing Italy tramite il servizio assistenza Arai.



### I guanciali interni intercambiabili

In alcuni modelli, i guanciali interni possono essere smontati per il lavaggio ed eventualmente, se necessario, per sostituirli con altri di spessore più adatto alla fisionomia del capo. Se la misura in centimetri del capo corrisponde ad una taglia con la quale non ci si trova a proprio agio, si può intervenire sfruttando questa possibilità piuttosto che passare ad una taglia differente.

I guanciali sono disponibili in differenti spessori.

<b>Tabella</b>	spessori	dei	guan	ciali
Iabciia	3pc33011	uci	guair	Jiani

x = Montato di serie

o = Acquistabile separatamente come ricambio

### Come rimuovere e riapplicare i guanciali

Per rimuovere i guanciali, prima di tutto, slacciare il cinturino.

Spingere leggermente il guanciale all'indietro e contemporaneamente, tirarlo fuori dalla sede come indicato dalla freccia 1.

	35	30	25	20	15	12
XXXS	Х	0	0	0	0	0
XXS	0	Х	0	0	0	0
XS	0	Х	0	0	0	0
SM	0	0	Х	0	0	0
ME	0	0	Х	0	0	0
LA	0	0	0	Х	0	0
XL	0	0	0	Х	0	0
XXL	0	0	0	0	Х	0
XXXL	0	0	0	0	Х	0



Per rimontare i guanciali, fare passare il cinturino dentro l'asola centrale del guanciale e premerlo dentro la sede. Un leggero scatto avverte che l'operazione è avvenuta correttamente. Spingere, infine, il guanciale in avanti come indicato dalla freccia 2.

### Smontaggo guanciali con sistema FFS

Appoggiare il casco con la mentoniera rivolta in avanti ed assicurarsi che il cinturino sia slacciato.



Sfilare la linguetta di fermo del neckpad dal suo alloggiamento posto sotto l'imbottitura nera del guanciale, facendola scorrere verso il basso.

Spingere leggermente il guanciale all'indietro e contemporaneamente tirarlo fuori dalla sede. Sfilare infine il guanciale dal cinturino.

Per rimontare il guanciale far ripassare il cinturino dentro l'asola centrale e dopo aver inserito la parte posteriore del guanciale con la linguetta sotto la calotta interna, premerlo dentro la sede.



Un leggero scatto avverte che l'operazione è avvenuta correttamente. Verificare che il guanciale sia ben fermo nella sua sede.

Reinserire la linguetta del neckpad nel suo alloggiamento posto sotto l'imbottitura nera del guanciale.



## Lavaggio dei guanciali Dry Cool

La conformazione del rivoluzionario tessuto recentemente studiato da Arai necessita, in caso di lavaggio, di una maggiore attenzione, essendo questo un tessuto tecnico particolarmente traspirante e quindi molto delicato. E' infatti importante evitare l'utilizzo di spazzole e spugne che possono creare abrasioni sul tessuto e provocare imperfezioni sulla superficie del guanciale. Il tessuto Dry Cool si trova nei seguenti modelli: RX7 Corsair, Tour-X, VX-Pro II.



### Smontaggio neckpad RX-7-RRIV ed RX7-XX

Un'altra particolarità dei modelli RX7-RRIV ed RX7-XX è quella del neckpad sostituibile. Per procedere nell'operazione, dopo avere smontato entrambi i guanciali, sfilare i due lembi di plastica infilati sotto la mentoniera.

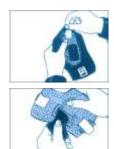
Sfilare delicatamente il neckpad dal suo alloggiamento su entrambi i lati, sollevandolo dalla guarnizione fino al distacco completo, procedendo poco alla volta verso la nuca.

Per il rimontaggio, infilare il neckpad tenendo come riferimento la freccia impressa sulla corona del neckpad, infilandola al centro della zona posteriore del casco. Reinserire poi il neckpad nel suo alloggiamento posto tra la calotta esterna ed interna del casco, prestando particolare attenzione nel re-infilare i due lembi in plastica sotto la mentoniera.

### Come rimuovere e riapplicare la fodera ai guanciali

La fodera dei guanciali è facilmente rimovibile per consentirne il lavaggio. Per rimuoverla, procedere allargando il bordo interno, che per facilitare l'operazione è elasticizzato, facendolo passare oltre il polistirolo.

La parte centrale della fodera è dotata di una montatura rettangolare rigida in corrispondenza del passaggio del cinturino. Tirandola indietro ed inclinandola, è facile farla passare attraverso l'asola. A questo punto, la fodera è rimossa.



#### Nota:

Per le fodere, si consiglia il lavaggio a mano con acqua tiepida e una piccola quantità di sapone neutro. Anche il polistirolo è lavabile, ma non deve essere esposto ad alte temperature.

Per rimontare le fodere, procedere in ordine opposto. Infilate prima la montatura rettangolare dentro l'asola del cinturino e riavvolgete la fodera su tutto il perimetro del guanciale. Successivamente, tirare il tessuto in modo che le cuciture corrispondano ai bordi come indicato dalle frecce.







## II Top Pad

### (nei modelli Rx7 Corsair, RX7RRIV, RX7XX, Astro/R, SZ RAM II, Tour-X e VX-Pro II)

Nei modelli Rx7 Corsair, RX7RRIV, RX7XX, Astro/R, SZ RAM II, Tour-X e VX-Pro II è possibile personalizzare al millimetro la taglia del casco sostituendo la cuffia superiore definita "Top Pad". Come i guanciali è disponibile in vari spessori, ma a differenza di questi, bisogna considerare che l'aumento o la diminuzione dello spessore riguarda praticamente tutta la superficie del capo. Per questo motivo, è possibile che anche solo un paio di millimetri di differenza incidano fortemente sulla calzata del casco.

### Tabella spessori dei Top Pad montati di serie

Per la costruzione dei caschi, Arai utilizza fino a sei calotte di dimensioni diverse per le nove taglie disponibili. Di conseguenza i Top Pad sono disponibili in tre taglie diverse per ogni spessore. In caso di ordine, specificare sempre, oltre allo spessore, la taglia del Top Pad facendo riferimento a questa tabella.

	taglia del Top Pad	12mm	10mm	7mm	5mm
XS	SM	0	Χ	0	0
SM	SM	0	0	Χ	0
ME	ME	0	Χ	0	0
LA	ME	0	0	Х	0
XL	LA	0	Χ	0	0
XXL	LA	0	0	Χ	0

x = Montato di serie

o = Acquistabile separatamente come ricambio

### Rimozione e applicazione del Top Pad

Il Top Pad è fissato all'imbottitura interna del casco tramite quattro bottoni automatici posti agli angoli come indicato dalle frecce. Per rimuoverlo basta sganciare questi bottoni tirando leggermente e sfilandolo dall'interno del casco.

Per riapplicarlo si consiglia di posizionarlo prima all'interno del casco allineandolo correttamente.

Successivamente fissare i bottoni con la pressione delle dita. Assicurarsi che il Top Pad sia ben steso e non assuma curvature o pieghe innaturali che possono provocare fastidio o dolore durante la guida.

#### Nota:

Per il Top Pad, si consiglia il lavaggio a mano con acqua tiepida e una piccola quantità di sapone neutro. L'asciugatura deve avvenire a temperatura ambiente lontano da fonti di calore. Anche il polistirolo della calotta è lavabile, ma non deve essere esposto ad alte temperature.









### I guanciali interni intercambiabili nei caschi SZ F - SZ M - SZ RAM II - SZ - SZ XX

In alcuni modelli, i guanciali interni possono essere smontati per il lavaggio e, se necessario, per sostituirli con altri di spessore più adatto alla fisionomia del capo. Se la misura in centimetri del capo corrisponde ad una taglia con la quale non ci si trova a proprio agio, si può intervenire sfruttando questa possibilità piuttosto che passare ad una taglia differente. I guanciali sono disponibili in differenti spessori.

### Tabella spessori dei guanciali

x = Montato di serie

o = Acquistabili separatamente come ricambio

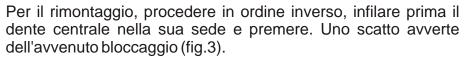
	35	30	25	20	15	12
XS	0	Х	0	0	0	0
SM	0	0	х	0	0	0
ME	0	0	х	0	0	0
LA	0	0	0	X	0	0
XL	0	0	0	Х	0	0
XXL	0	0	0	0	Х	0

### Come rimuovere e riapplicare i guanciali

I guanciali dei caschi SZ sono fissati alla calotta tramite due perni in plastica di piccola dimensione posti alle estremità e un dente principale posto centralmente.

Per rimuoverli, impugnare i guanciali nelle estremità superiori e tirarli affinché si sblocchino gli incastri dei perni (fig.1).

Successivamente, piegare il guanciale verso l'interno del casco e contemporaneamente, tirarlo verso il basso (fig.2).



Successivamente, premere con le dita in corrispondenza dei due perni per farli incastrare nelle proprie sedi (fig.4).

#### Nota:

Per i guanciali, si consiglia il lavaggio a mano con acqua tiepida e una piccola quantità di sapone neutro. L'asciugatura deve avvenire a temperatura ambiente, lontano da fonti di calore. Anche il polistirolo è lavabile, ma non deve essere esposto ad alte temperature.

I guanciali dei modelli SZ e SZ XX sono intercambiabili tra di loro, così come quelli di SZ-M ed SZ RAM II.











### Il montaggio delle lenti a strappo su caschi Integrali

Le lenti a strappo utilizzate praticamente fino ad ora solo dai piloti in pista, si sono diffuse negli ultimi anni anche per l'uso stradale. Il vantaggio da loro offerto, ovvero quello di mantenere pulita la parte principale del campo visivo della visiera, si fa apprezzare anche sui lunghi tragitti turistici o autostradali e contribuisce a garantire un maggiore livello di sicurezza.

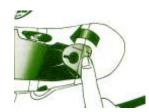
Arai commercializza la lente Super Ad.Sis tipo L 2D predisposta per l'utilizzo di queste lenti. Le sue caratteristiche principali sono due. Il profilo laterale della visiera è piatto per fare aderire perfettamente alla superficie le lenti a strappo, inoltre è dotata dei due bottoni per il fissaggio delle stesse. Questa visiera può essere montata senza modifiche su tutti i modelli Arai che montano la lente AR9310 (Rx7 Corsair, RX7-RRIV, RX7-XX, Route/GT, Astro/R, Astro/J, Quantum/F, Quantum/E, Quantum Super Ad.Sis, Condor, NR-5, NR-3, NR-2 e NR-NV).



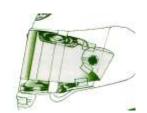
Per montare correttamente la lente a strappo procedete infilandola prima nei due bottoni di fermo. Regolate poi la tensione ruotando i bottoni. Non eccedete nel tendere la lente.



Per montare una seconda lente, piegate il lembo dello strappo facendo in modo che il bottone sulla lente si trovi all'interno del buco rotondo della prima lente. Applicate quindi sopra, la seconda lente. Così facendo, solo quando si strapperà la prima lente, il lembo di strappo della seconda si sposterà all'esterno evitando il rischio di toglierle entrambe.



Per evitare sventolii rumorosi della presa di strappo, piegatela come indicato e fermatela con del nastro adesivo per evitare che l'aria possa infilarsi sotto la lente nelle zone laterali.



#### Attenzione:

Mai usare le lenti a strappo in caso di pioggia. Se l'acqua si infila tra le lenti la visibilità può venire a mancare improvvisamente.

L'uso di più lenti a strappo limita la visibilità. Si consiglia di non utilizzarne contemporaneamente più di tre.